|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **plnomocenstvo** |  | **power of attorney** |
| Pán/Pani **XXXX,** nar. XXX, štátny občanXXXXX (ďalej len „SPLNOMOCNITEĽ“) |  | Mr./Mrs. **XXX,** born on XXX, citizen of XXXXX (hereinafter as „PRINCIPAL“) |
| **týmto splnomocňuje** |  | **hereby authorizes** |
| **ProfiDeCon Slovakia s.r.o.**, advokátsku kanceláriu, so sídlom myHive Vajnorská Tower II, Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, IČO: 52 447 316, zapísanú v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, Oddiel: s.r.o., vložka č. 137688/B, konajúcu prostredníctvom JUDr. Patrície Tóthovej LL.M., advokátky, nar. 20.06.1983, zapísanej pod č. 6072, vo funkcii konateľky (ďalej ako „Splnomocnenec“), |  | **ProfiDeCon Slovakia s.r.o.**, law office, with registered address at myHive Vajnorská Tower II, Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, ID No.: 52 447 316, registered in Business Register of the City Court Bratislava III, Section: s.r.o., Insert No.: 137688/B, acting through JUDr. Patrícia Tóthová LL.M., attorney at law, born on 20.06.1983, registered in SAK under No. 6072, as Managing Director (hereinafter as the “Representative”**)** |
| 1. na zastupovanie **mojich detí/môjho dieťaťa xxx, nar. Xxx, štátny občan XXXXX a xxx, nar. Xxx, štátny občan XXXXX** pred príslušnými slovenskými orgánmi verejnej moci, najmä nie však výlučne pred príslušným oddelením cudzineckej polície PZ pri všetkých právnych úkonoch súvisiacich s udelením pobytu v Slovenskej republike pre SPLNOMOCNITEĽA, jeho predĺženia ako aj jeho ukončenia, prevzatí dokladu o pobyte a aktivácii BOK na doklade o pobyte; |  | 1. to represent **my children/child xxx, born on xxx, citizen of XXXXX and xxx, born on xxx, citizen of XXXXX** towards respective Slovak authorities, mainly not exclusively towards respective foreign police by all legal acts concerning granting of the residence permit in Slovak Republic for PRINCIPAL, its prolongation and as well as termination, receipt of the residence permit card and also activation of BOK on the residence permit card; |
| 1. na doplňovanie dožiadanej dokumentácie, na preberanie rozhodnutí a iných písomností, na podávanie opravných prostriedkov proti rozhodnutiam, nahliadanie do spisového materiálu, robenie si výpiskov alebo kópií z neho; 2. na komunikáciu s príslušnou zdravotnou poisťovňou, najmä vo veci vyžiadania a prevzatia potvrdenia o poistení,  preukazu poistenca a prípadného zrušenia zdravotného poistenia; 3. na komunikáciu s príslušným úradom práce; 4. SPLNOMOCNENEC je oprávnený podpisovať v mene SPLNOMOCNITEĽA všetky relevantné dokumenty a písomnosti súvisiace s vyššie uvedeným účelom, |  | 1. to amend requested documentation, to receive the resolutions and other documents, to submit the remedies against the decisions, to inspect the records and to make excerpts and copies from these records; 2. to communicate with respective public health insurance, mainly in respect of applying and receipt of the confirmation about insurance, receipt of the health insurance card and by potential termination of the health insurance; 3. to communicate with respective labor office; 4. the REPRESENTATIVE is entitled to sign on behalf of the COMPANY all relevant documents and papers related to the above mentioned purpose; |
| 1. SPLNOMOCNENEC je oprávnený nechať sa pri zastupovaní SPLNOMOCNITEĽA zastúpiť inou osobou. |  | 1. the REPRESENTATIVE is entitled to authorize third person in order to represent the PRINCIPAL. |

……………………………  
**XXXX**